

天童市友好都市交流企画事業

成田空港発着



中国 瓦房店市 訪問団

大連・瓦房店・上海・蘇州周遊 **5日間**



出発日 **2016年 7月11日** 月

旅行代金 大人おひとり様 2名様1室利用 **【4泊5日】**

196,000円

一人部屋追加代金36,000円(4泊分)

※燃油サーチャージ(2月末現在)、現地空港諸税、渡航手続き代行料は含まれております。

天童市から
成田空港間の
送迎バス代込

日次	日程表(スケジュール)	宿泊
1	午前 天童より貸切バスにて成田空港へ 昼 成田空港到着後、出国手続き 午後 成田 → (国際線) → 大連 夕刻 着後、専用車にて瓦房店市へ 【夕食：郷土料理】	瓦房店
2	【朝食：ホテル】 【終日】 公式行事参加(市政府、企業、学校など) 瓦房店市より専用車にて大連へ 【昼食：瓦房店市との交流会】 【夕食：郷土料理】	大連
3	【朝食：ホテル】 【午前】 大連 → (国内線) → 上海 上海郊外江南水乡「七宝」観光 午後 上海市内観光(豫園、豫園商城、外滩の散策等) 【昼食：上海点心料理】 【夕食：四川料理】	上海
4	【朝食：ホテル】 【終日】 上海郊外・蘇州日帰り観光 (拙政園、寒山寺、虎丘斜塔、蘇州糸軸博物館、蘇州歩行者天国「観前街」散策) 【昼食：名物 蘇州郷土料理】 【夕食：名物 上海海鮮料理】	上海
5	【朝食：モーニングボックス】 【朝】 ホテルより専用車にて上海空港へ 午前 上海 → (国際線) → 成田空港 午後 着後、入国手続き。成田空港より貸切バスにて天童へ 夜 天童着後、解散	

募集
締切日

2016年6月3日(金)

※定員になり次第締め切らせていただきます。お早めにお申し込み下さい。

申込
方法

別途、参加申込書を送付いたします。
旅行企画・実施会社 山新観光(株)
「TEL023-622-8321」にお問い合わせ下さい。

●お問い合わせ

天童市国際交流協会
TEL023-654-3511 FAX023-654-7481

〒994-0013
天童市老野森1-3-28
(天童商工会議所内)

●申込先

観光庁長官登録旅行業第127号 一般社団法人 日本旅行業協会(JATA)正会員

山新観光株式会社

旅行業公正取引
協議会 会員

本社/山形市旅籠町二丁目5-12 山形メディアタワー TEL023-622-8321 担当者/鎌水信也



天童市友好都市交流企画事業

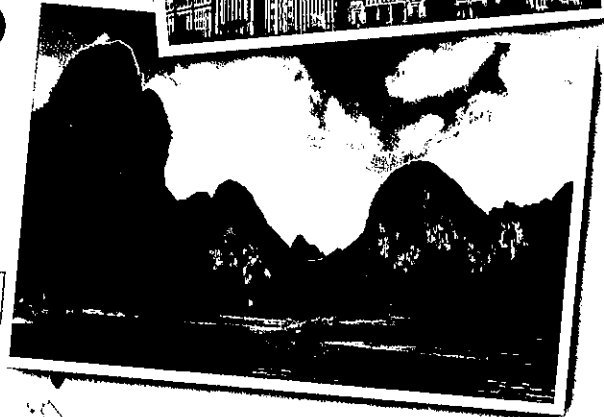
中国瓦房店市訪問団

大連・瓦房店・上海・蘇州周遊

旅行条件

- 日本発着時利用予定航空会社／中国国際航空(エコノミークラス)
 - 利用予定ホテル(デラックスホテルクラス／2名様1室利用)／
瓦房店:瓦房店賓館、大連:スイッシュホテル、上海:ウインダムバンドイースト(2連泊)
または各同等クラスホテル
 - 食事条件／朝食4回、昼食3回、夕食4回(機内食を除く)
 - 最少催行人員／20名様 ■添乗員／同行致します。
- ※旅券(パスポート)の必要残存日数は、入国時6カ月以上有効なものが必要です。
※詳しい旅行条件を説明した書面をお渡ししております。事前にご確認の上お申し込み下さい。

5日間



中国

瓦房店市

大連

山形県

羽田空港

韓国

蘇州



蘇州市

運河が張り巡らされた街中に風流な庭園が点在する古都。世界遺産に指定された名園の「拙政園(せつせいえん)」や「獅子林(しりりん)」、唐代の詩人・張継が『楓橋夜泊』を詠んだ「寒山寺(かんざんじ)」、斜塔のある「虎丘(こきゅう)」など見どころが多い。

上海市

～七宝～

上海市中心地から一番近く、1000年以上の歴史をもつ水郷古鎮。近年に修復された宋代以降の街の様子を見ることができる。メインストリートは南北に延びる七宝老街がある。

～上海 豫園・豫園商城～

豫園は16世紀、明の時代に四川省の役人をしていた潘允端が、18年かけて両親のために造営した庭園。戦後には大改修をおこない、敷地の面積は約2万㎡。隣接する湖心亭は上海最古の茶館として知られる。現在は政府直営の茶楼としてシンボリックな存在。

瓦房店市

瓦房店市は、遼寧省がある遼東半島の中西部にあり、北の瀋陽市から292km、南の大連市から104kmの位置にある。1985年4月1日に市となった新しい市で、瀋陽大連間の重要な経済都市。15の鎮と10の郷7つの街道があります。農水産業は、特に国家指定の果物の産地基地であり、りんご・桃・梨・ぶどう・さくらんぼ等を生産。エビ・わさび・ブイヤー等は、日本への輸出が盛んです。

鉱工業は、中国のベアリング業の発祥地であり、ダイヤモンドは中国埋蔵量の54%を占めています。

お申込み

旅行企画・実施／観光庁長官登録旅行業第127号 一般社団法人 日本旅行業協会(JATA)正会員

山新観光 株式会社

本社／〒990-0047 山形市旅籠町二丁目5-12 山形メディアタワー 担当／鎌水信也

TEL023-622-8321



旅行業公正取引
協議会 会員

※掲載写真等はイメージであり、実際の旅程等に含まれない場合があります。

原則的に設定以外の追加手配は致しておりません。またお客様の都合による別行動や現地在住のお客様の合流はできません。当ツアーは記載したショッピング(土産物店)へご案内をさせていただくことが条件となっています。(休憩場所・レストラン・観光施設等に併設されたものは除く。)これは購入や入店を強制するものではありません。尚、事情によりご案内できない場合であっても旅程保証の変更補償金の対象とはなりません。予めご了承下さい。

総合旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取り扱う営業所での取引に関する責任者です。この旅行契約に関し、担当者からの説明にご不明な点があれば、ご連絡なく左記旅行業務取扱管理者にお訊ね下さい。

<http://www.travel-ysk.co.jp>